

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 6:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A synowie Merariego (to): Machli i Muszi. To są rodziny Lewiego według ich rodowodów.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synowie Merariego: Machli i Muszi. To są rodziny Lewiego, stosownie do ich rodowodów.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synowie Merariego: Machli i Muszi. To są rodziny Lewiego według ich pokoleń.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Synowie też Merarego: Maheli, i Muzy. Teć są domy Lewiego według rodzajów ich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Synowie Merarego: Moholi i Musi. Te są rodzaje Lewi według familij ich.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synowie Merariego: Machli i Muszi. Oto rodziny Lewiego według ich rodowodów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synowie Merariego: Machli i Muszi. To są rodziny Lewiego według ich rodowodów.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Synowie Merariego: Machli i Muszi. Oto rodziny Lewiego według ich rodowodów.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Synowie Merariego: Machli i Muszi. To są rodziny Lewiego, według ich pokoleń.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Amram pojął za żonę swoją ciotkę Jokebed. Ona urodziła mu Aarona i Mojżesza. Liczba lat życia Amrama wynosiła sto trzydzieści siedem lat.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Synowie Merariego: Machli i Muszi. To są rodziny Lewiego według [kolejności] ich narodzin.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сини Мерарі: Моолі і Омусі. Це дома родин Леві за своїми родинami.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A synowie Merari'ego to: Machli i Muszy. Oto rodziny Lewiego według ich rodowodów.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A synami Merariego byli: Machli i Muszi. To były rodziny Lewitów według ich rodów.

¹⁾ <x>40 3:17-20</x>; <x>40 26:57-58</x>; <x>130 6:16-17</x>